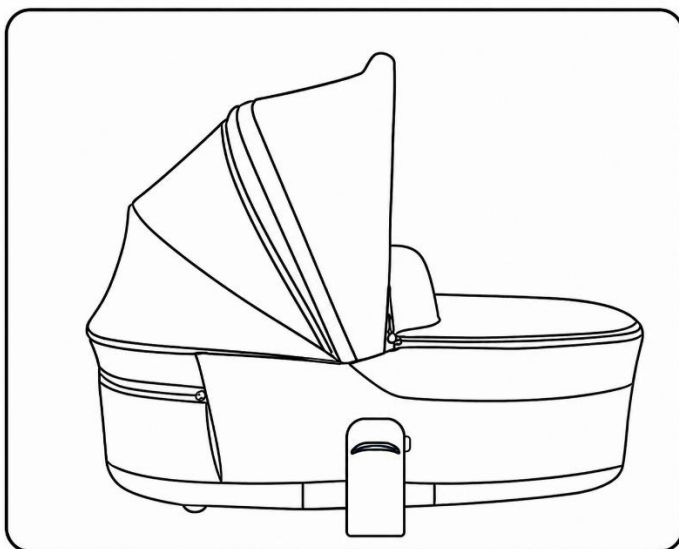




**CARRYCOT – DRAAGMAND – NACELLE –
BABYWANNE – NOA**

**GEBRUIKSAANWIJZING - MODE D'EMPLOI –
GEBRAUCHSANWEISUNG - INSTRUCTION MANUAL**



Ref. : DMJ02...

EN1888-1:2018+A1:2022

EN1466:2023



max 9kg

CONTACT:

T: +32 (0) 9 386 10 48

E-mail: info@pericles.be

Website: www.pericles.be

EN: IMPORTANT - READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

NL: BELANGRIJK - LEES DEZE HANDLEIDING ZORGVULDIG EN BEWAAR VOOR LATERE RAADPLEGING.

FR : IMPORTANT - À LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.

DE: WICHTIG – BITTE SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTERES NACHLESEN UNBEDINGT AUFBEWAHREN

EN: WARNING –TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION REMOVE PLASTIC COVER BEFORE USING THIS ARTICLE. THIS COVER SHOULD BE DESTROYED OR KEPT AWAY FROM BABIES AND CHILDREN.

NL: WAARSCHUWING - OM VERSTIKKINGSGEVAAR TE VOORKOMEN: VERWIJDER DE PLASTIC VERPAKKING VÓÓR GEBRUIK VAN DIT ARTIKEL. HOUD DEZE VERPAKKING UIT DE BUURT VAN BABY'S EN KINDEREN OF Vernietig ze.

FR: AVERTISSEMENT - POUR ÉVITER TOUT RISQUE DE SUFFOCATION, RETIREZ LA HOUSSE EN PLASTIQUE AVANT D'UTILISER CET ARTICLE. CETTE HOUSSE DOIT ÊTRE DÉTRUITE OU TENUE HORS DE PORTÉE DES BÉBÉS ET DES ENFANTS.

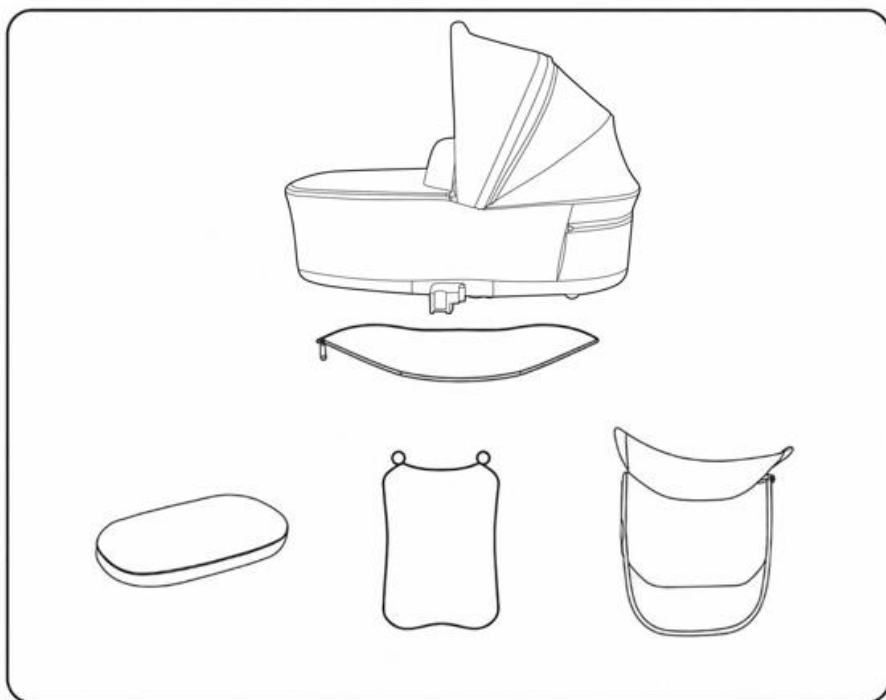
DE : WARNUNG – UM ERSTICKUNGSGEFAHR ZU VERMEIDEN, ENTFERNEN SIE DIE PLASTIKABDECKUNG, BEVOR SIE DIESEN ARTIKEL VERWENDEN. DIESE ABDECKUNG MUSS ENTSORGT ODER VON SÄUGLINGEN UND KINDERN FERNGEHALTEN WERDEN.

We are Pericles. A sign of love. Welcome to the world, your world.

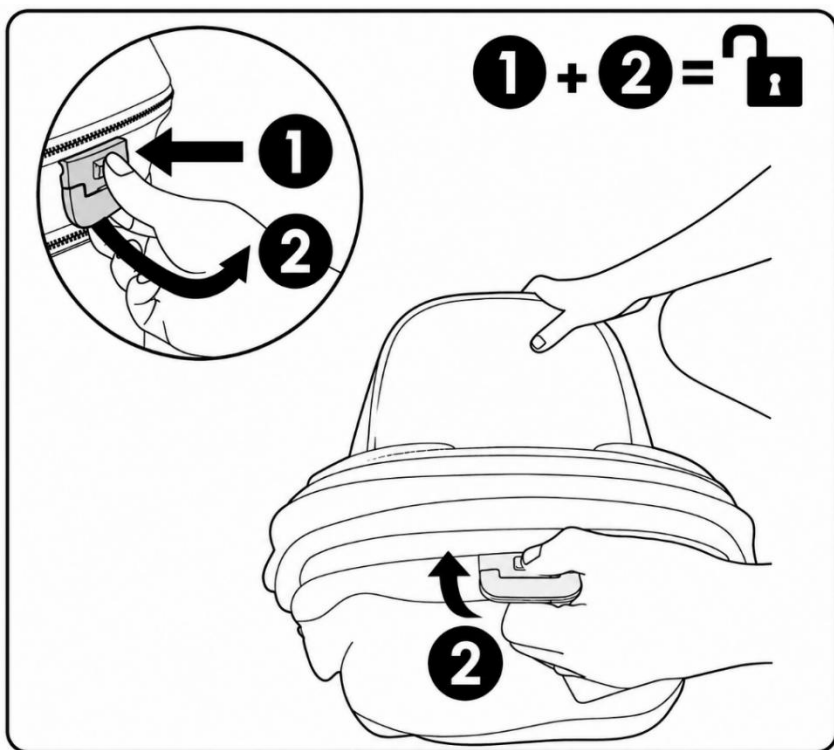
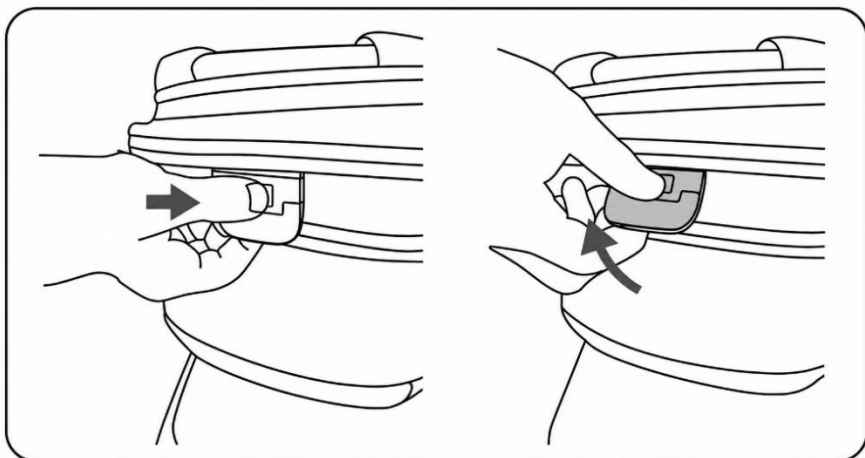
Congratulations on the purchase of your Pericles carrycot NOA.

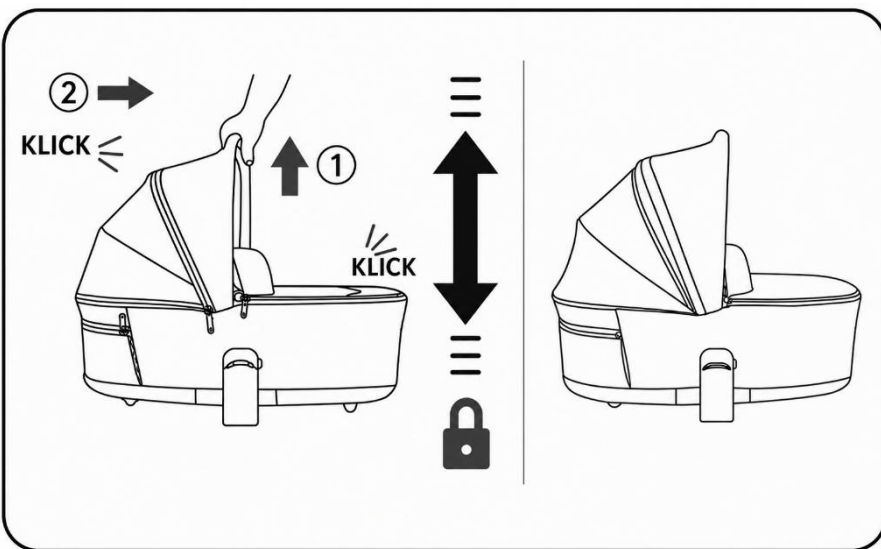
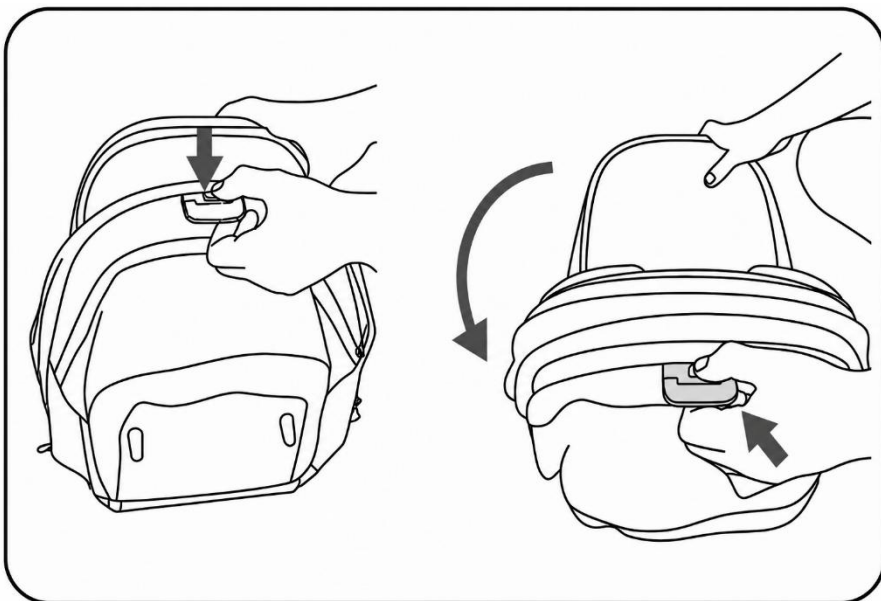
Our mission

To assist future parents in preparing for parenthood in an accessible and simple way. By offering sustainable, high-quality and well-considered products and advice. But especially by going that extra mile and helping people to quietly turn their house into a warm home.



**Unfolding the carrycot | Openvouwen van de reiswieg
| Dépliage de la nacelle | Aufklappen der Babywanne**





EN: IMPORTANT – WHEN UNFOLDING THE CARRYCOT, PRESS AND HOLD BUTTON 1 WHILE PULLING OUT RELEASE LEVER 2. ONCE THE MECHANISM IS FULLY UNLOCKED, YOU MAY RELEASE BUTTON 1 AND RELEASE LEVER 2. FAILURE TO FOLLOW THIS INSTRUCTION MAY DAMAGE THE CARRYCOT FOLDING MECHANISM. THIS DAMAGE IS NOT COVERED BY THE WARRANTY.

NL: BELANGRIJK – BIJ HET OPENVOUWEN VAN DE DRAAGMAND MOET KNOP 1 INGEDRUKT EN INGEDRUKT GEHOUDEN WORDEN TERWIJL ONTGRENDELHENDEL 2 WORDT UITGETROKKEN. ZODRA HET MECHANISME ONTGRENDELD IS, MOGEN KNOP 1 EN ONTGRENDELHENDEL 2 WORDEN LOSGELATEN. HET NIET OPVOLGEN VAN DEZE INSTRUCTIE KAN SCHADE AAN HET OPVOUWMECHANISME VAN DE DRAAGMAND VEROORZAKEN. DEZE SCHADE VALT NIET ONDER DE GARANTIE.

FR : IMPORTANT – LORS DU DÉPLIAGE DE LA NACELLE, MAINTENEZ LE BOUTON 1 ENFONCÉ TOUT EN TIRANT LE LEVIER DE DÉVERROUILLAGE 2. UNE FOIS LE MÉCANISME COMPLÈTEMENT DÉVERROUILLÉ, VOUS POUVEZ RELÂCHER LE BOUTON 1 ET LE LEVIER DE DÉVERROUILLAGE 2. LE NON-RESPECT DE CETTE INSTRUCTION PEUT ENDOMMAGER LE MÉCANISME DE PLIAGE DE LA NACELLE. CES DOMMAGES NE SONT PAS COUVERTS PAR LA GARANTIE.

DE: WICHTIG – HALTEN SIE BEIM AUFKLAPPEN DER TRAGEWANNE TASTE 1 GEDRÜCKT, WÄHREND SIE DEN ENTRIEGELUNGSHEBEL 2 HERAUSZIEHEN. SOBALD DER MECHANISMUS VOLLSTÄNDIG ENTRIEGELT IST, KÖNNEN SIE TASTE 1 UND DEN ENTRIEGELUNGSHEBEL 2 LOSLASSEN. DIE NICHTBEACHTUNG DIESER ANWEISUNG KANN DEN KLAPPMECHANISMUS DER TRAGEWANNE BESCHÄDIGEN. DIESE SCHÄDEN SIND NICHT DURCH DIE GARANTIE ABGEDECKT.

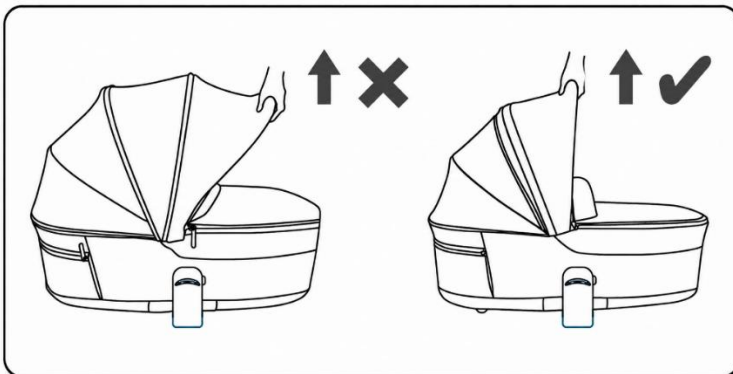
EN: WARNING – Always check before each use that the carrycot is fully and correctly unfolded and that all locking devices are securely engaged.

NL: WAARSCHUWING – Controleer vóór elk gebruik of de draagmand volledig en correct is uitgeklappt en alle vergrendelingen correct zijn ingeschakeld.

FR: AVERTISSEMENT – Vérifiez avant chaque utilisation que la nacelle est entièrement et correctement dépliée et que tous les dispositifs de verrouillage sont correctement enclenchés.

DE : WARNUNG – Überprüfen Sie vor jeder Benutzung, ob die Babywanne vollständig und korrekt aufgeklappt ist und alle Verriegelungen korrekt eingerastet sind.

Carrying the carrycot | Het dragen van de reiswieg | Porter la nacelle | Das Tragen der Babywanne



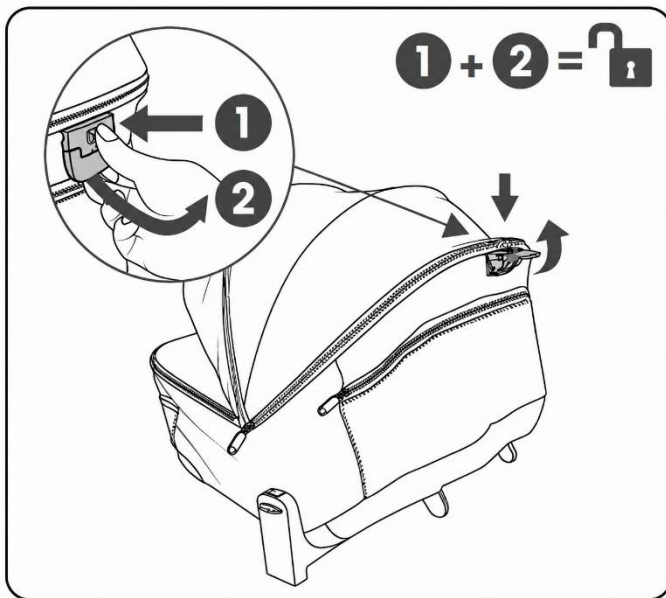
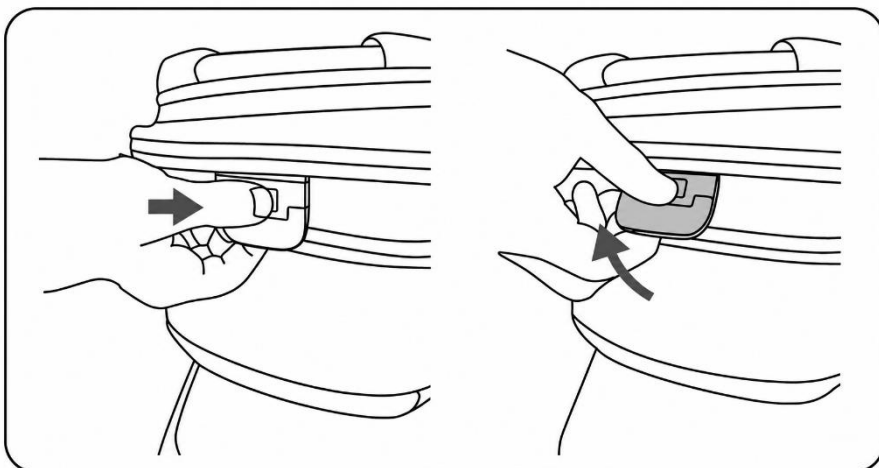
EN: WARNING – Before carrying or lifting, always ensure that the integrated handle (located in the hood) is securely locked in the carrying position. – Never lift or carry the carrycot when the hood is in the reclined or sunshade position. – Carry the carrycot only by the integrated handle in the hood.

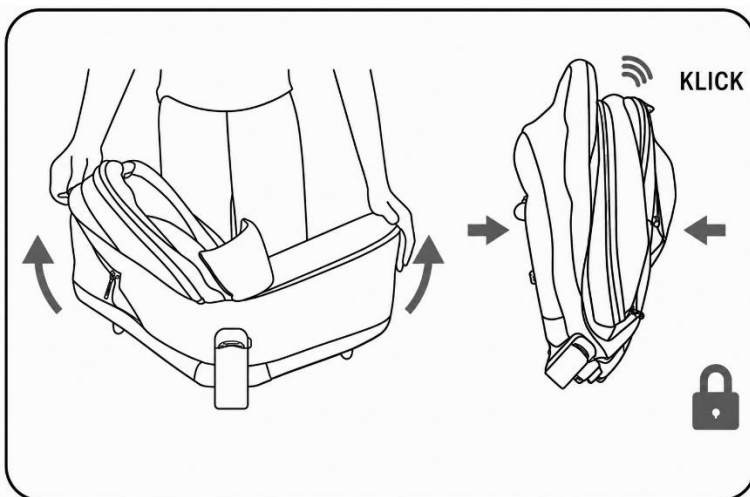
NL: WAARSCHUWING – Controleer vóór het dragen of tillen altijd of het geïntegreerde handvat in de kap correct in de draagpositie is vergrendeld. Til of draag de draagmand nooit wanneer de kap in de ligstand of in de zonneklepstand staat. – Draag de draagmand uitsluitend aan het geïntegreerde handvat in de kap.

FR: AVERTISSEMENT – Avant de porter ou de soulever, toujours vérifier que la poignée intégrée (située dans la capote) est correctement verrouillée en position de portage. – Ne soulevez et ne portez jamais la nacelle lorsque la capote est en position inclinée ou en position pare-soleil. – Porter la nacelle uniquement à l'aide de la poignée intégrée dans la capote.

DE : WARNUNG – Vor dem Tragen oder Anheben immer sicherstellen, dass der integrierte Griff (im Verdeck) korrekt in der Trageposition verriegelt ist. – Heben oder tragen Sie die Babywanne niemals, wenn das Verdeck in der Liege- oder Sonnenschutzposition ist. – Tragen Sie die Babywanne nur am integrierten Griff im Verdeck.

**Folding the carrycot | Dichtvouwen van de reiswieg |
Pliage de la nacelle | Zusammenklappen der
Babywanne**





EN: IMPORTANT – WHEN FOLDING THE CARRYCOT, PRESS AND HOLD BUTTON 1 WHILE PULLING OUT RELEASE LEVER 2. ONCE THE MECHANISM IS FULLY UNLOCKED, YOU MAY RELEASE BUTTON 1 AND RELEASE LEVER 2. FAILURE TO FOLLOW THIS INSTRUCTION MAY DAMAGE THE CARRYCOT FOLDING MECHANISM. THIS DAMAGE IS NOT COVERED BY THE WARRANTY.

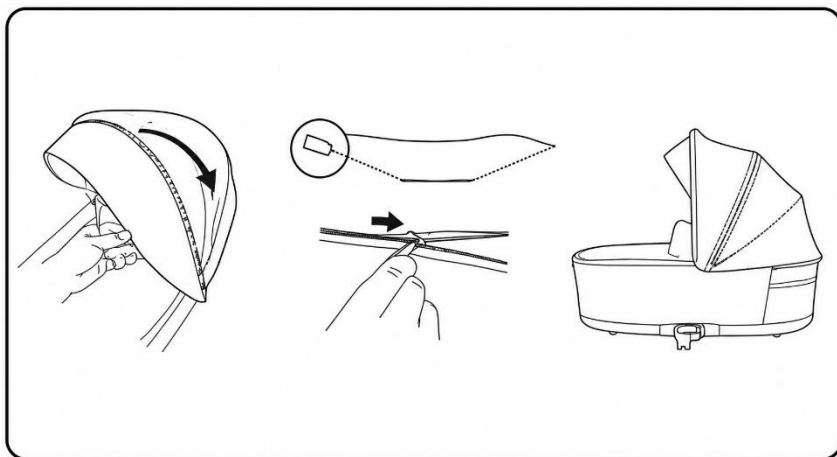
NL: BELANGRIJK – BIJ HET OPVOUWEN VAN DE DRAAGMAND MOET KNOP 1 INGEDRUKT EN INGEDRUKT GEHOUDEN WORDEN TERWIJL ONTGRENDELHENDEL 2 WORDT UITGETROKKEN. ZODRA HET MECHANISME ONTGRENDELD IS, MOGEN KNOP 1 EN ONTGRENDELHENDEL 2 WORDEN LOSGELATEN. HET NIET OPVOLGEN VAN DEZE INSTRUCTIE KAN SCHADE AAN HET OPVOUWMECHANISME VAN DE DRAAGMAND VEROORZAKEN. DEZE SCHADE VALT NIET ONDER DE GARANTIE.

FR : IMPORTANT – LORS DU PLIAGE DE LA NACELLE, MAINTENEZ LE BOUTON 1 ENFONCÉ TOUT EN TIRANT LE LEVIER DE DÉVERROUILLAGE 2. UNE FOIS LE MÉCANISME COMPLÈTEMENT DÉVERROUILLÉ, VOUS POUVEZ RELÂCHER LE BOUTON 1 ET LE LEVIER DE DÉVERROUILLAGE 2. LE NON-RESPECT DE CETTE INSTRUCTION PEUT ENDOMMAGER LE MÉCANISME DE PLIAGE DE LA NACELLE.

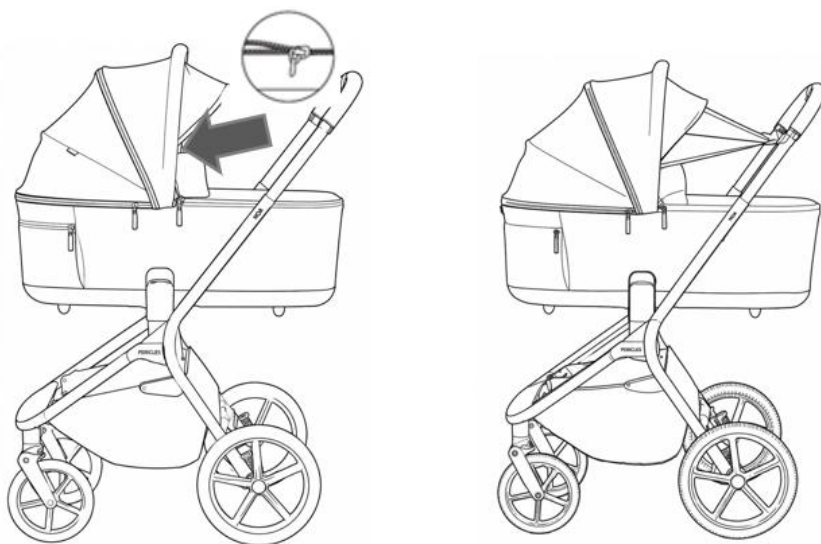
CES DOMMAGES NE SONT PAS COUVERTS PAR LA GARANTIE.

DE: WICHTIG – HALTEN SIE BEIM ZUSAMMENKLAPPEN DER TRAGEWANNE TASTE 1 GEDRÜCKT, WÄHREND SIE DEN ENTRIEGELUNGSHEBEL 2 HERAUSZIEHEN. SOBALD DER MECHANISMUS VOLLSTÄNDIG ENTRIEGELT IST, KÖNNEN SIE TASTE 1 UND DEN ENTRIEGELUNGSHEBEL 2 LOSLASSEN. DIE NICHTBEACHTUNG DIESER ANWEISUNG KANN DEN KLAPPMECHANISMUS DER TRAGEWANNE BESCHÄDIGEN. DIESE SCHÄDEN SIND NICHT DURCH DIE GARANTIE ABGEDECKT.

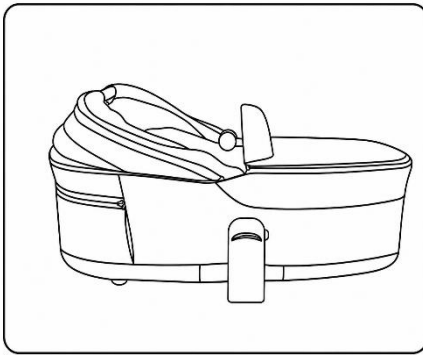
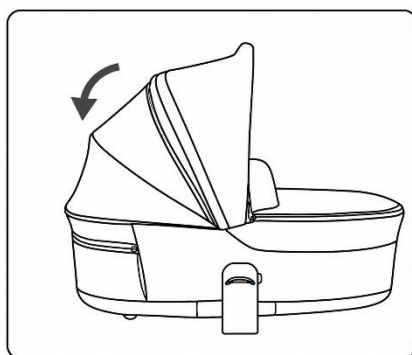
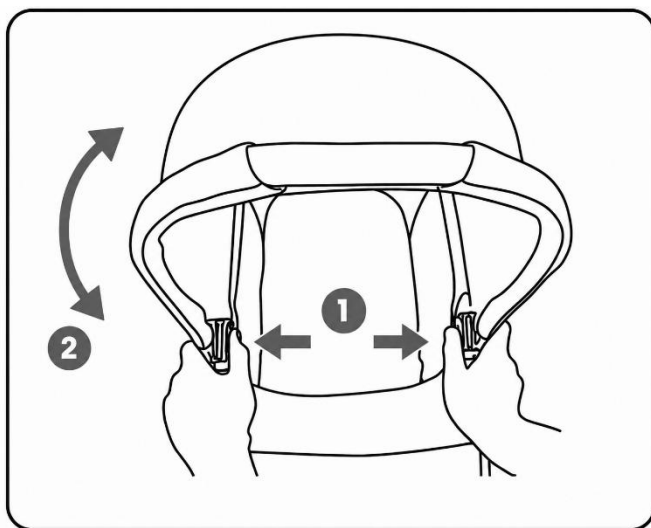
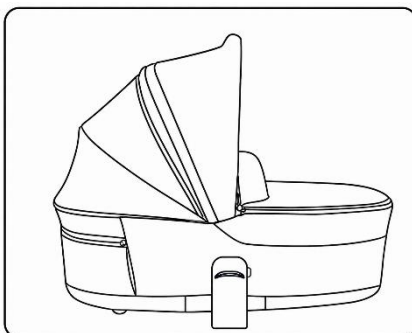
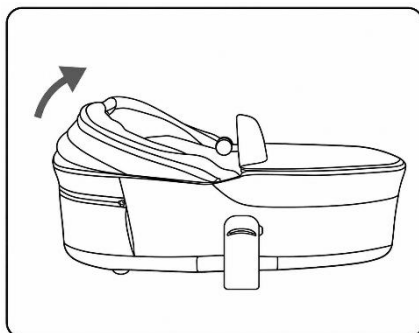
**Attaching the sun visor | Monteren van de zonneklep
| Montage de la visière pare-soleil | Anbringen der
Sonnenblende**



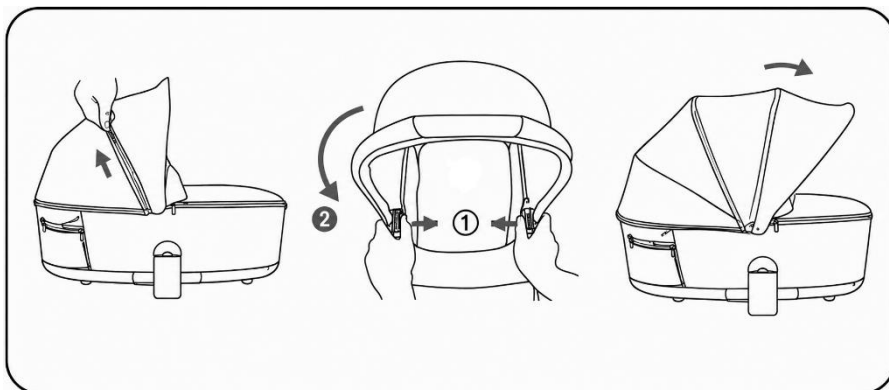
**Attaching the sun shade | Monteren van het
zonnenscherm | Montage du pare soleil | Anbringen
des Sonnenschutzes**



Canopy | Kap | Capote | Verdeck



Extend the canopy | De kap verlengen | Allonger la capote | Das Verdeck verlängern



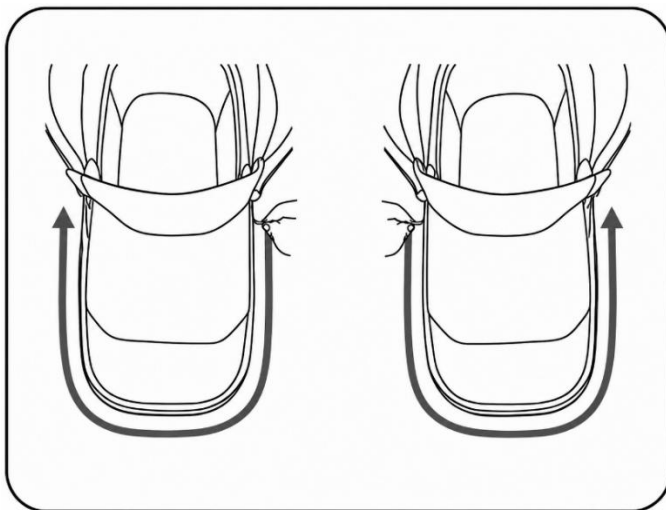
NL: BELANGRIJK – ZORG ERVOOR DAT DE RITS ALTIJD VOLLEDIG GEOPEND IS VOORDAT U DE KAP VERLENGT.

EN: IMPORTANT – ALWAYS ENSURE THAT THE ZIPPER IS FULLY OPEN BEFORE EXTENDING THE CANOPY.

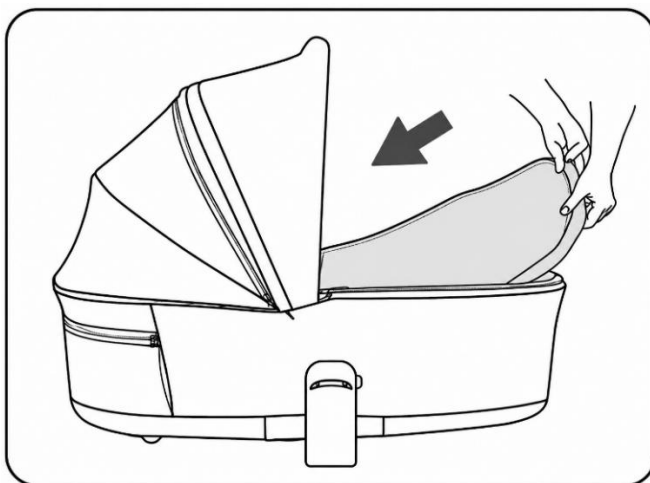
FR: IMPORTANT – ASSUREZ-VOUS TOUJOURS QUE LA FERMETURE ÉCLAIR EST ENTIÈREMENT OUVERTE AVANT D'ÉTENDRE LA CAPOTE.

DE: WICHTIG – STELLEN SIE SICHER, DASS DER REISSVERSCHLUSS STETS VOLLSTÄNDIG GEÖFFNET IST, BEVOR SIE DAS VERDECK ERWEITERN.

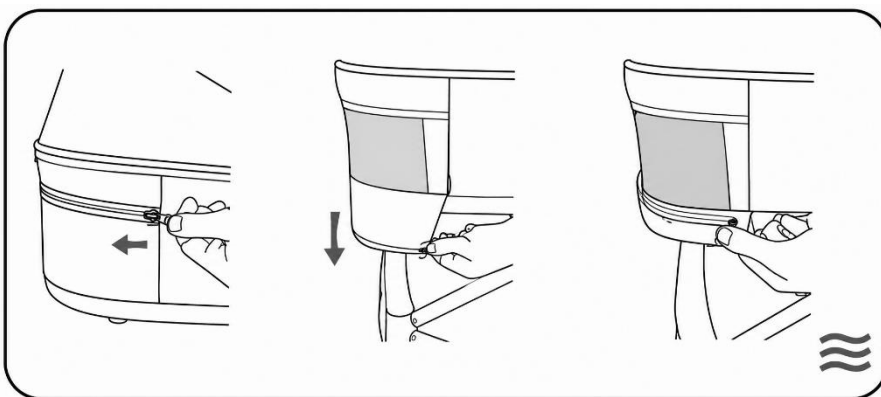
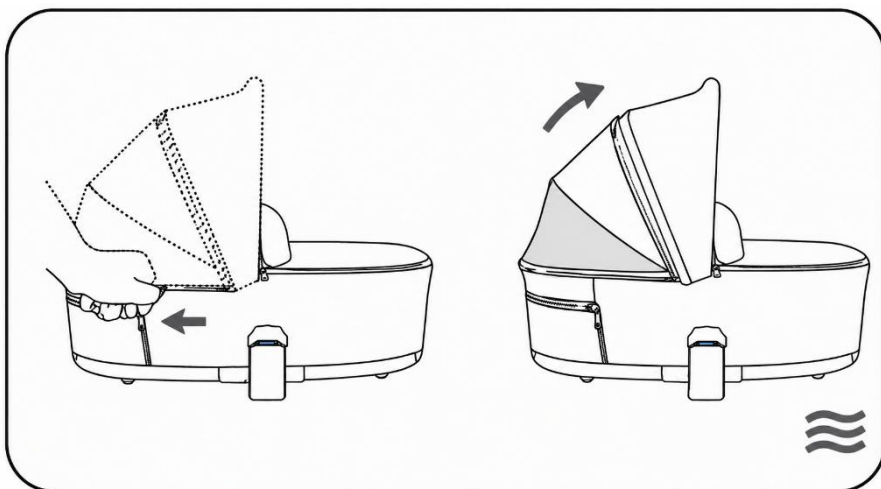
Attaching and removing the apron | Monteren en demonteren van het dekzeil | Montage et démontage de l'habillage | Anbringen und Entfernen der Abdeckung



Placing the mattress into the carrycot | De matras in de reiswieg plaatsen | Placer le matelas dans la nacelle | Die Matratze in die Babywanne legen



**Ventilation of the carrycot | Ventilatie van de
reiswieg | Aération de la nacelle | Belüftung der
Babywanne**



Attaching the carrycot | Reiswieg bevestigen | Installer la nacelle | Babywanne befestigen

EN: WARNING – Before installing the NOA carrycot, remove the seat unit from the NOA stroller. Refer to the NOA stroller instruction manual for detailed removal instructions.

EN: WARNING – Always engage the parking device before attaching or removing the carrycot and before placing the child in or removing the child from the carrycot.

EN: WARNING – Check that the carrycot attachment devices are correctly engaged before use.

NL: WAARSCHUWING – Verwijder vóór het monteren van de draagmand de zitting van de NOA kinderwagen. Raadpleeg de handleiding van de NOA kinderwagen voor gedetailleerde instructies voor het verwijderen.

NL: WAARSCHUWING – Schakel altijd de parkeerrem in voordat u de draagmand bevestigt of verwijdt en voordat u het kind in de draagmand plaatst of eruit neemt.

NL: WAARSCHUWING – Controleer vóór gebruik of de bevestigingspunten van de draagmand correct zijn vergrendeld.

FR : AVERTISSEMENT – Avant d'installer la nacelle, retirez l'assise de la poussette NOA. Consultez le manuel d'instructions de la poussette NOA pour les instructions détaillées de démontage.

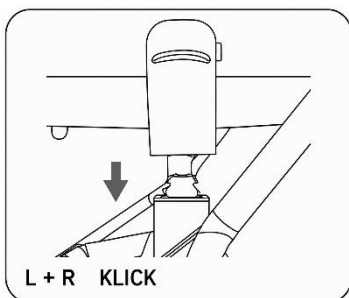
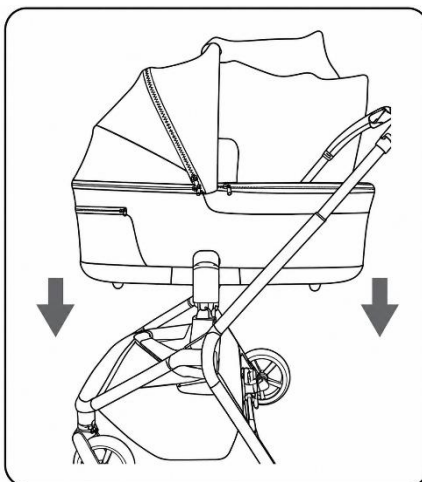
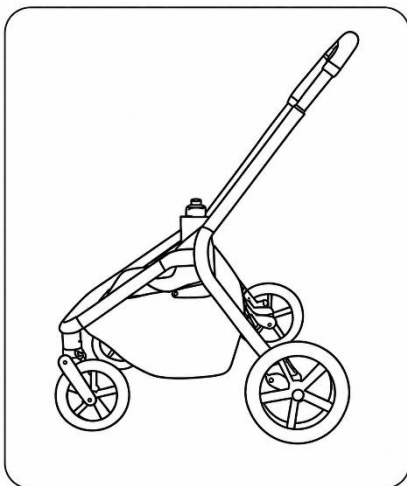
FR : AVERTISSEMENT – Actionnez toujours le dispositif de stationnement avant de fixer ou de retirer la nacelle et avant d'installer ou de retirer l'enfant de la nacelle.

FR : AVERTISSEMENT – Vérifiez que les dispositifs de fixation de la nacelle sont correctement enclenchés avant utilisation.

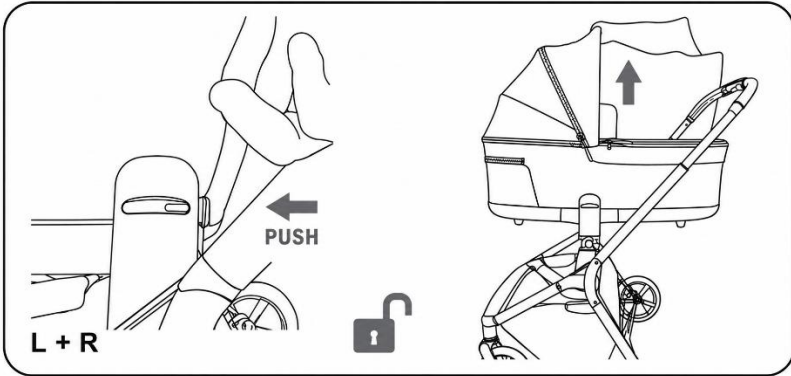
DE: WARNUNG – Entfernen Sie vor der Montage der Babywanne den Sitz vom NOA Kinderwagen. Detaillierte Anweisungen zum Entfernen finden Sie in der Bedienungsanleitung des NOA Kinderwagens.

DE: WARNUNG – Betätigen Sie stets die Feststellbremse, bevor Sie die Babywanne befestigen oder abnehmen und bevor Sie das Kind in die Babywanne legen oder herausnehmen.

DE: WARNUNG – Überprüfen Sie vor der Benutzung, ob die Befestigungsvorrichtungen der Babywanne korrekt eingerastet sind.



**Detaching the carrycot | Reiswieg verwijderen |
Retirer la nacelle | Babywanne abnehmen**



EN: WARNING – Always engage the parking device before attaching or removing the carrycot and before placing the child in or removing the child from the carrycot.

EN: WARNING – Check that the carrycot attachment devices are correctly engaged before use.

NL: WAARSCHUWING – Schakel altijd de parkeerrem in voordat u de draagmand bevestigt of verwijdert en voordat u het kind in de draagmand plaatst of eruit neemt.

NL: WAARSCHUWING – Controleer vóór gebruik of de bevestigingspunten van de draagmand correct zijn vergrendeld

FR : AVERTISSEMENT – Actionnez toujours le dispositif de stationnement avant de fixer ou de retirer la nacelle et avant d'installer ou de retirer l'enfant de la nacelle.

FR : AVERTISSEMENT – Vérifiez que les dispositifs de fixation de la nacelle sont correctement enclenchés avant utilisation.

DE: WARNUNG – Betätigen Sie stets die Feststellbremse, bevor Sie die Babywanne befestigen oder abnehmen und bevor Sie das Kind in die Babywanne legen oder herausnehmen.

DE: WARNUNG – Überprüfen Sie vor der Benutzung, ob die Befestigungsvorrichtungen der Babywanne korrekt eingerastet sind.

Adjusting the carrycot height (2 positions) | In de hoogte verstellen van de reiswieg (2 posities) | Réglage en hauteur de la nacelle (2 positions) | Höhenverstellung der Babywanne (2 Positionen)

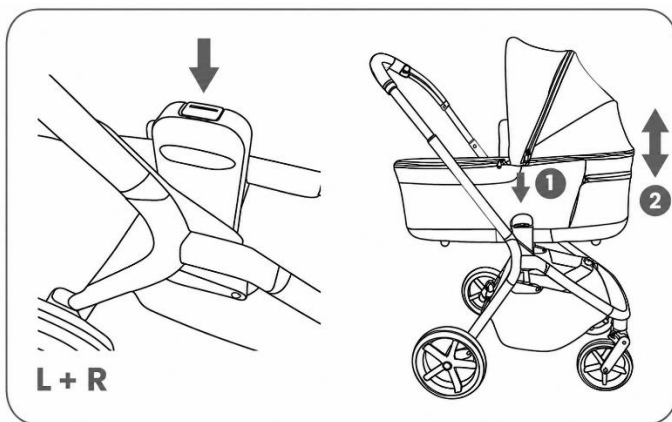
EN: WARNING – Always engage the parking device before adjusting the height of the carrycot. After adjustment, ensure that both sides are securely locked in the same position before use.

NL: WAARSCHUWING – Schakel altijd de parkeerrem in voordat u de hoogte van de draagmand verstelt. Controleer na het verstellen of beide zijden correct en op dezelfde hoogte zijn vergrendeld.

FR: AVERTISSEMENT – Actionnez toujours le dispositif de stationnement avant de régler la hauteur de la nacelle. Après le réglage, vérifiez que les deux côtés sont correctement verrouillés dans la même position.

DE: WARNUNG – Betätigen Sie stets die Feststellbremse, bevor Sie die Höhe der Babywanne verstellen. Vergewissern Sie sich nach der Einstellung, dass beide Seiten sicher in derselben Position eingerastet sind.





EN: Push both buttons simultaneously and adjust the carrycot to the desired height (2 height positions).

NL: Druk beide knoppen gelijktijdig in en stel de draagmand in op de gewenste hoogte (2 hoogtestanden).

FR : Appuyez simultanément sur les deux boutons et réglez la nacelle à la hauteur souhaitée (2 positions de hauteur).

DE: Drücken Sie beide Tasten gleichzeitig und stellen Sie die Babywanne auf die gewünschte Höhe ein (2 Höhenpositionen).

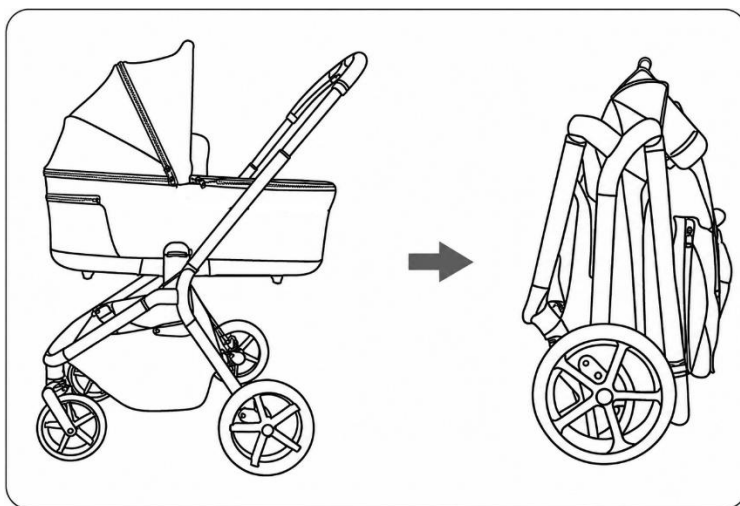
**Folding the frame with the carrycot attached |
Dichtvouwen van het onderstel met de reiswieg op
het frame | Pliage du châssis avec la nacelle fixée |
Zusammenklappen des Gestells mit montierter
Babywanne**

EN: WARNING – Always remove the child from the carrycot before folding or unfolding the stroller or carrycot.

NL: WAARSCHUWING – Neem het kind altijd uit de draagmand voordat u de kinderwagen of draagmand open- of dichtvouwt.

FR: AVERTISSEMENT – Retirez toujours l'enfant de la nacelle avant de plier ou de déplier la poussette ou la nacelle.

DE: WARNUNG – Nehmen Sie das Kind immer aus der Babywanne, bevor Sie den Kinderwagen oder die Babywanne auf- oder zusammenklappen.

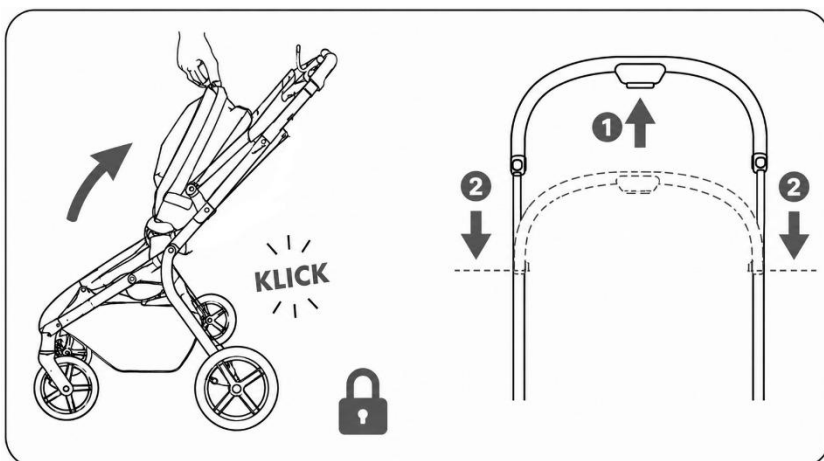
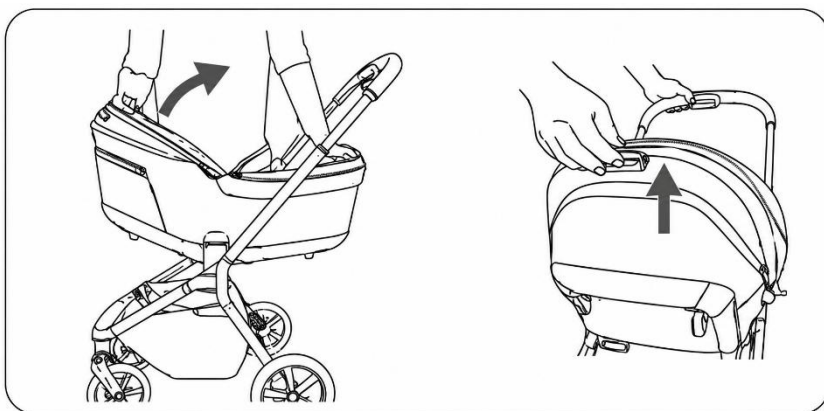
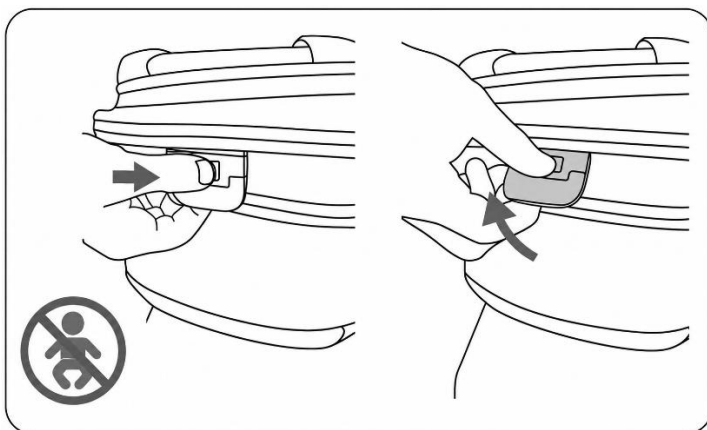


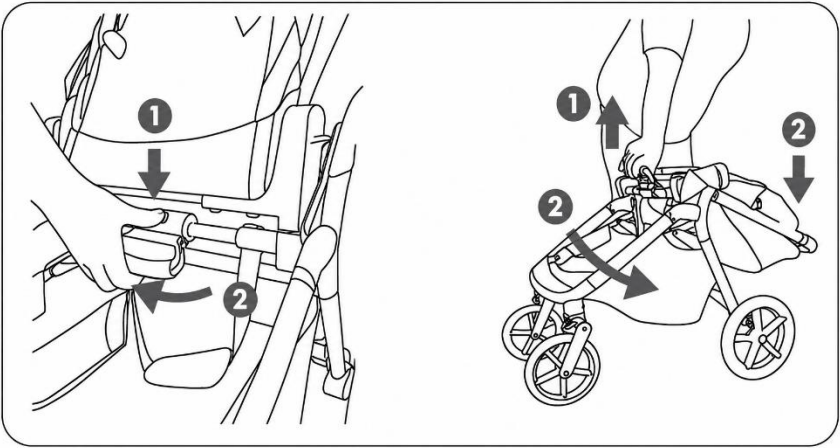
EN: Make sure the carrycot is in its lowest position.

NL: Zorg ervoor dat de reiswieg in de laagste positie staat.

FR : Assurez-vous que la nacelle est en position la plus basse.

DE: Stellen Sie sicher, dass sich die Babywanne in der untersten Position befindet.





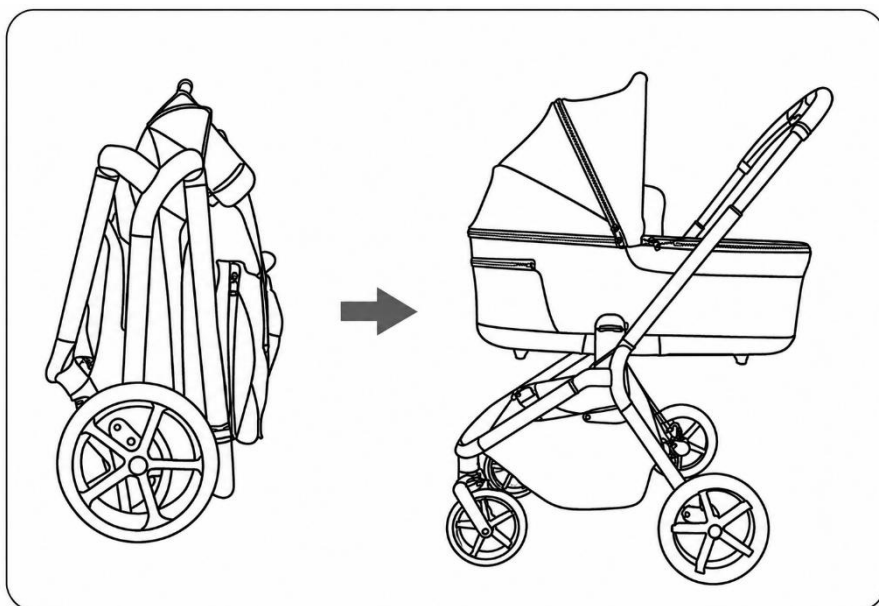
**Ufnfolding the Frame with the Carrycot Attached |
Openvouwen van het frame met de reiswieg
gemonteerd | Dépliage du châssis avec la nacelle
installée | Aufklappen des Gestells mit montierter
Babywanne**

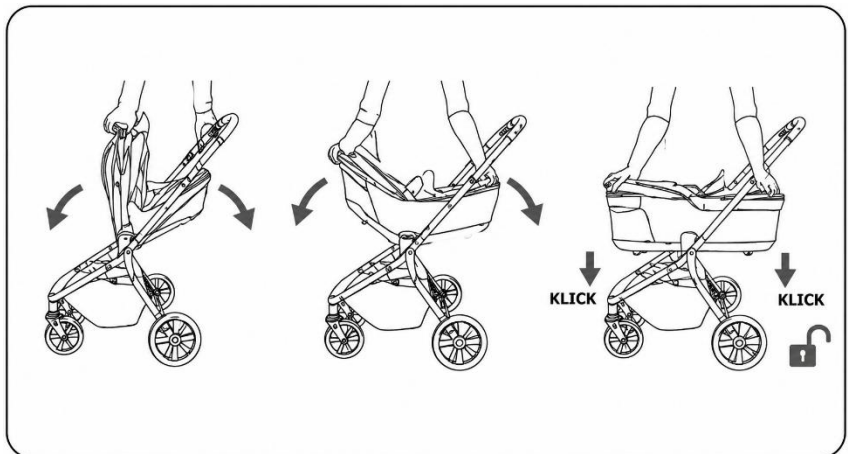
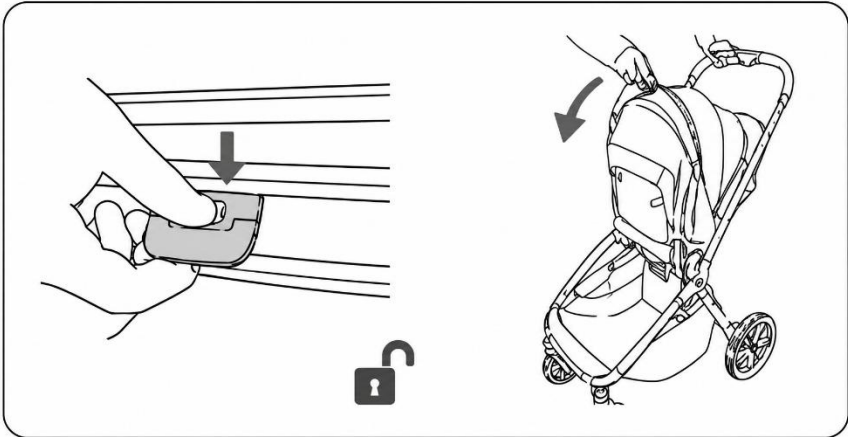
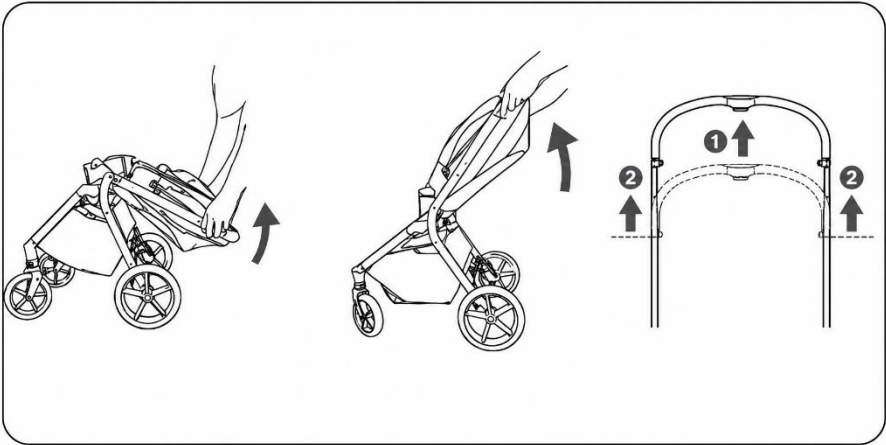
EN: WARNING – Before use, check that the chassis is fully unfolded, that all chassis locking devices are engaged and that the carrycot is correctly attached.

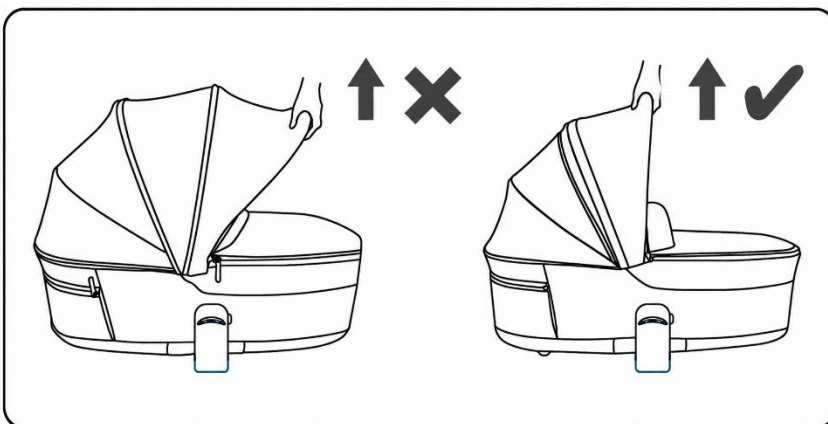
NL: WAARSCHUWING – Controleer vóór gebruik of het onderstel volledig is opgevouwen, alle vergrendelingen van het onderstel zijn ingeschakeld en de draagmand correct is bevestigd.

FR: AVERTISSEMENT – Avant utilisation, vérifiez que le châssis est entièrement déplié, que tous ses dispositifs de verrouillage sont enclenchés et que la nacelle est correctement fixée.

DE: WARNUNG – Prüfen Sie vor der Verwendung, ob das Gestell vollständig aufgeklappt ist, alle Verriegelungen eingerastet sind und die Babywanne korrekt befestigt ist.







EN: WARNING – Before carrying or lifting, always ensure that the integrated handle (located in the hood) is securely locked in the carrying position. – Never lift or carry the carrycot when the hood is in the reclined or sunshade position. – Carry the carrycot only by the integrated handle in the hood.

NL: WAARSCHUWING – Controleer vóór het dragen of tillen altijd dat het geïntegreerde handvat (in de kap) correct in de draagpositie is vergrendeld. – Til of draag de reiswieg nooit wanneer de kap in de ligstand of in de zonneklepstand staat. – Draag de reiswieg uitsluitend aan het geïntegreerde handvat in de kap.

FR: AVERTISSEMENT – Avant de porter ou de soulever, toujours vérifier que la poignée intégrée (située dans la capote) est correctement verrouillée en position de portage. – Ne soulevez et ne portez jamais la nacelle lorsque la capote est en position inclinée ou en position pare-soleil. – Porter la nacelle uniquement à l'aide de la poignée intégrée dans la capote.

DE : WARNUNG – Vor dem Tragen oder Anheben immer sicherstellen, dass der integrierte Griff (im Verdeck) korrekt in der Trageposition verriegelt ist. – Heben oder tragen Sie die Babywanne niemals, wenn das Verdeck in der Liege- oder Sonnenschutzposition ist. – Tragen Sie die Babywanne nur am integrierten Griff im Verdeck.

EN: ⚠ IMPORTANT - READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

WARNING!

- Never use the carrycot on a stand.
- This product is suitable only for one (1) child who cannot sit unaided, roll over or push up on its hands and knees. Maximum child weight: 9 kg. Stop using the carrycot as soon as the child can sit unaided, roll over or push up on its hands and knees.
- Only use on a firm, horizontal, level and dry surface.
- Never leave your child unattended.
- Do not let other children play unattended near the carrycot.
- Do not use if any part of the carrycot is broken, torn or missing.
- Only use replacement parts supplied or approved by the manufacturer.
- Do not make any changes that may compromise safety.
- Do not place the carrycot near an open fire or other source of strong heat.
- The hood handle and the bottom of the carrycot should be inspected regularly for signs of damage and wear.
- Before carrying or lifting, always ensure that the integrated handle (located in the hood) is securely locked in the carrying position.
- Never lift or carry the carrycot when the hood is in the reclined or sunshade position.
- Carry the carrycot only by the integrated handle in the hood.
- Carrying handles (hood handle) shall be left outside of the carrycot during use.
- The head of the child in the carrycot should never be lower than the body of the child.
- Be aware of the hazard of hitting the baby, e.g. when placing on the floor or going through doors.
- Only use the mattress supplied with the carrycot. Do not add any other mattress, cushion, padding, or inlay.

- Do not leave anything in the carrycot that could present a danger of suffocation (e.g. non-rigid toys, pillows...).
- Do not place the carrycot close to another product which could present a danger of strangulation (e.g. strings, blind/curtain cords).
- Be aware that overheating can endanger the life of your child. Take into account the ambient temperature and the child's clothing to ensure that the child is not too cold or too warm.
- We recommend asking a health professional for advice on safe sleeping.
- This product is compatible with the chassis of the Pericles NOA stroller (WWJ02...).
- If the carrycot is fitted to the chassis of the Pericles NOA stroller, check that it is correctly engaged before use.
- The NOA carrycot DMJ02 may also be used as a sleeping accommodation, in accordance with these instructions.
- Ensure that all locking devices are engaged before use.
- To avoid injury, ensure that the child is kept away when unfolding and folding the stroller.
- This product is not suitable for running or skating.

CLEANING AND MAINTENANCE

1. General maintenance

- The user is responsible for regular cleaning and maintenance of the carrycot.
- Always check for damage, loose parts or wear before each use. Do not use if a defect is detected.

2. Fabric parts

- Always follow the **care label** instructions.
- Remove fabric covers only as instructed by the manufacturer.
- Use mild detergent only; do not use bleach or aggressive cleaners.
- Air dry only; do not tumble dry or expose to direct heat.

3. Frame and hard parts

- Clean with a soft damp cloth and mild detergent.
- Dry thoroughly after cleaning.
- Do not use abrasive products or solvents.

4. After exposure

- After rain/moisture: dry thoroughly to prevent mold.
- After contact with salt water: clean the frame promptly with a damp cloth to avoid corrosion.

5. **Moving parts**

- Use a **dry lubricant** when necessary.
- Do not use oil or grease, as this attracts dirt and may impair function.

6. **Safety**

- Clean and maintain only when the carrycot is empty and detached from the frame.
- Ensure all parts are dry and correctly assembled before use.
- Incorrect maintenance or improper cleaning agents void all warranty claims.

7. **Liability**

- The manufacturer cannot be held liable for damage or accidents resulting from failure to follow these instructions.
- Use of non-original parts or cleaning products is not recommended.

MANUFACTURER'S WARRANTY

The following manufacturer's warranty is valid only in the country where the product was originally sold by an authorized retailer to the first purchaser.

1. Coverage

This manufacturer's warranty covers only proven manufacturing and/or material defects that were already present at the time of delivery or that occur within a period of two (2) years from the original purchase date, provided that the product was purchased from an authorized retailer.

- The purchaser is required to inspect the product immediately upon purchase or receipt for completeness and visible defects.
- A valid, dated proof of purchase (receipt or invoice) is required for any warranty claim. Without such proof, all warranty rights lapse.

2. Warranty Procedure

- If a defect is discovered, use of the product must be discontinued immediately to prevent further damage or risks.
- Warranty claims can only be made by returning or sending the product, in a clean, complete, and original condition, together with the original proof of purchase, to the original retailer.
- Sending the product directly to the manufacturer is not permitted; only the original retailer handles the warranty claim.
- Any shipping costs and risks are borne entirely by the purchaser, unless otherwise required by mandatory law.

3. Exclusions

This warranty does not apply to:

- Damage or defects caused by incorrect, improper, or intensive use;
- Damage resulting from external influences, including but not limited to: moisture, liquids, fire, extreme temperatures, accidents, or transport;
- Normal wear and tear;
- Failure to follow the instructions and safety guidelines in the user manual;
- Damage due to modifications, repairs, or maintenance carried out by unauthorized persons;
- Use of non-original parts, accessories, or attachments.

In all such cases, the right to warranty is void.

4. Additional Provisions

- This manufacturer's warranty is strictly personal and applies only to the first purchaser. Transfer of the product to third parties automatically voids the warranty.
- This warranty is supplementary and does not affect mandatory statutory consumer rights under national law. Any additional claims based on tort or breach of contract fall outside this manufacturer's warranty.

Under this manufacturer's warranty, the manufacturer and/or importer is only obliged to repair or replace the defective part or product. No claim may be made for damages, consequential damages, or any other form of compensation, unless required by law.

DISPOSAL REGULATIONS

When this product reaches the end of its life cycle, it must not be disposed of with ordinary household waste. Disposal and collection systems may vary from country to country. Please contact your local municipal waste authority or relevant body for guidance on correct disposal and recycling. Always comply with the applicable national and local waste management and recycling regulations.

**NL: ⚠ BELANGRIJK – LEES DEZE HANDLEIDING
ZORGVULDIG EN BEWAAR VOOR LATERE
RAADPLEGING.**

WAARSCHUWING!

- Gebruik de draagmand nooit op een standaard.
- Dit product is geschikt voor één (1) kind dat niet zelfstandig kan zitten, zich niet kan omrollen en zich niet op handen en knieën kan oprichten. Maximumgewicht van het kind: 9 kg. Stop met het gebruik van de draagmand zodra het kind zelfstandig kan zitten, zich kan omrollen of zichzelf op handen en knieën kan opdrukken.
- Alleen gebruiken op een stevige, horizontale, vlakke en droge ondergrond.
- Laat uw kind nooit zonder toezicht achter.
- Laat andere kinderen niet zonder toezicht in de buurt van de draagmand spelen.
- Gebruik de draagmand niet als een onderdeel ontbreekt, gescheurd of beschadigd is.
- Gebruik uitsluitend vervangende onderdelen die door de fabrikant zijn geleverd of goedgekeurd.
- Breng geen wijzigingen aan die de veiligheid in gevaar kunnen brengen.
- Plaats de draagmand niet in de buurt van open vuur of andere sterke warmtebronnen.
- Het handvat in de kap en de bodem van de draagmand moeten regelmatig gecontroleerd worden op tekenen van slijtage of schade.
- Controleer vóór het dragen of tillen altijd of het geïntegreerde handvat in de kap correct in de draagpositie is vergrendeld.
- Draag de draagmand uitsluitend aan het geïntegreerde handvat in de kap.
- Til of draag de draagmand nooit wanneer de kap in de ligstand of in de zonneklepstand staat.
- Het draaghandvat (kap) moet tijdens gebruik steeds buiten de draagmand blijven.

- Het hoofd van het kind in de draagmand mag nooit lager liggen dan het lichaam van het kind.
- Let op het gevaar van stoten van de baby, bijvoorbeeld bij het plaatsen op de vloer of bij het doorgaan door deuren.
- Gebruik uitsluitend het bij de draagmand geleverde matras. Voeg geen ander matras, kussen, opvulling of inlay toe.
- Laat geen voorwerpen in de draagmand achter die verstikkingsgevaar kunnen opleveren (zoals niet-stijve speeltjes, kussens...).
- Plaats de draagmand niet in de buurt van andere producten die verstikkings- of wurggevaar kunnen opleveren (zoals koorden, touwtjes of gordijnkoorden).
- Houd er rekening mee dat oververhitting levensgevaarlijk kan zijn voor uw kind. Let op de omgevingstemperatuur en de kleding van het kind en zorg dat het kind niet te koud of te warm wordt.
- Wij raden aan een arts of andere zorgverlener te raadplegen voor advies over veilig slapen.
- Dit product is compatibel met het chassis van de Pericles NOA kinderwagen (WWJ02...).
- De NOA draagmand DMJ02 kan tevens als wieg worden gebruikt overeenkomstig de instructies die bij de draagmand worden geleverd.
- Wanneer de draagmand op het chassis van de Pericles NOA kinderwagen is bevestigd, controleer dan vóór gebruik of deze correct is vergrendeld.
- Zorg dat alle vergrendelingsmechanismen vóór gebruik zijn ingeschakeld.
- Houd het kind uit de buurt bij het open- en dichtvouwen van de kinderwagen om letsel te voorkomen.
- Dit product is niet geschikt om mee te rennen of te skeeleren.

ONDERHOUD & REINIGING:

1. Algemeen onderhoud

- De gebruiker is verantwoordelijk voor het regelmatig reinigen en onderhouden van de reiswieg.
- Controleer de reiswieg vóór elk gebruik op schade, losse onderdelen of slijtage. Gebruik het product niet indien een defect wordt vastgesteld.

2. Reiniging van stoffen onderdelen

- Raadpleeg altijd het **was etiket** van de bekleding voor de correcte was instructies.
- Verwijder de stoffen bekleding uitsluitend volgens de aanwijzingen van de fabrikant.
- Gebruik enkel een mild wasmiddel, geen bleekmiddelen of agressieve schoonmaakproducten.
- Laat de bekleding aan de lucht drogen, niet in de droogkast of bij directe warmtebron.

3. Reiniging van frame en harde delen

- Maak schoon met een zachte, vochtige doek en mild reinigingsmiddel.
 - Droog onderdelen zorgvuldig af.
 - Gebruik geen schurende producten of oplosmiddelen.
- ### 4. Na gebruik in extreme omstandigheden
- Bij regen of vocht: droog grondig om schimmelvorming te voorkomen.
 - Bij contact met zout water: reinig het frame zo snel mogelijk met een vochtige doek om corrosie te vermijden.

5. Beweegbare delen

- Indien nodig behandelen met een **droog smeermiddel**.
- Gebruik **geen olie of vet**: dit trekt vuil aan en kan de werking belemmeren.

6. Veiligheid

- Onderhoud enkel wanneer de reiswieg leeg en van het onderstel verwijderd is.
- Zorg dat alles droog en correct gemonteerd is vóór gebruik.
- Onjuist onderhoud of verkeerde middelen doen elke aanspraak op garantie vervallen.

7. Aansprakelijkheid

- De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade of ongevallen bij het niet naleven van deze instructies.
- Gebruik van niet-originele onderdelen of middelen wordt afgeraden.

GARANTIE:

De onderstaande fabrieksgarantie is uitsluitend geldig in het land waar het product oorspronkelijk door een erkende detailhandelaar aan de eerste koper is verkocht.

1. Dekking

Deze fabrieksgarantie dekt uitsluitend aantoonbare fabricage- en/of materiaalfouten die reeds aanwezig waren op het moment van levering of die zich manifesteren binnen een periode van twee (2) jaar na de oorspronkelijke aankoopdatum, mits het product is aangeschaft bij een erkende detailhandelaar.

- De koper is verplicht het product onmiddellijk bij aankoop of ontvangst te inspecteren op volledigheid en zichtbare gebreken.
- Voor iedere aanspraak op garantie is een geldig, gedateerd aankoopbewijs vereist (kassaticket of factuur). Zonder aankoopbewijs vervalt elk recht op garantie.

2. Garantieprocedure

Indien een gebrek wordt geconstateerd, dient het gebruik van het product onmiddellijk te worden gestaakt om verdere schade of risico's te voorkomen.

- Garantie kan uitsluitend worden ingeroepen door het product, in schone, complete en originele staat, samen met het originele aankoopbewijs, terug te brengen of op te sturen naar de oorspronkelijke verkoper.
- Het opsturen van het product naar de fabrikant is niet toegestaan; uitsluitend de oorspronkelijke verkoper behandelt de garantieclaim.
- Eventuele kosten en risico's van verzending zijn volledig voor rekening van de koper, tenzij dwingendrechtelijk anders is bepaald.

3. Uitsluitingen

Deze garantie is niet van toepassing op:

- Schade of defecten veroorzaakt door onjuist, oneigenlijk of intensief gebruik;
- Schade als gevolg van externe invloeden, waaronder maar niet beperkt tot: vocht, vloeistoffen, vuur, extreme temperaturen, ongelukken of transport;
- Normale slijtage en gebruikssporen;
- Het niet (juist) opvolgen van de aanwijzingen en veiligheidsvoorschriften in de gebruikershandleiding;
- Schade door modificaties, reparaties of onderhoud uitgevoerd door onbevoegde personen;

- Gebruik van niet-originele onderdelen, toebehoren of accessoires.
- In alle bovengenoemde gevallen komt de aanspraak op garantie volledig te vervallen.

4. Aanvullende bepalingen

- Deze fabrieksgarantie is strikt persoonlijk en alleen van toepassing op de eerste koper. Overdracht van het product aan derden doet de garantie automatisch vervallen.
- Deze garantie is aanvullend en doet geen afbreuk aan de dwingendrechtelijke wettelijke consumentenrechten waarop de koper krachtens nationaal recht aanspraak kan maken tegenover de verkoper. Eventuele overige aanspraken op grond van onrechtmatige daad of contractbreuk vallen buiten deze fabrieksgarantie.

De fabrikant en/of importeur is onder deze fabrieksgarantie uitsluitend verplicht tot herstel of vervanging van het defecte onderdeel of product. Geen enkele aanspraak kan worden gemaakt op schadevergoeding, gevolgschade of enige andere vorm van compensatie, tenzij wettelijk verplicht.

LOZEN VAN HET PRODUCT:

Wanneer dit product het einde van zijn levensduur heeft bereikt, mag het niet samen met het gewone huishoudelijk afval worden weggegooid. Afvalverwerking en inzameling kunnen per land verschillen. Neem contact op met uw plaatselijke gemeentelijke reinigingsdienst of bevoegde instantie voor informatie over de juiste inzamel- en verwerkingsmethode. Volg altijd de geldende nationale en lokale regelgeving inzake afvalbeheer en recycling.

AVERTISSEMENT !

- Ne jamais poser ce produit sur un support.
- Ce produit ne convient qu'à un (1) enfant qui ne peut pas s'asseoir sans aide, se retourner ou se redresser sur les mains et les genoux. Poids maximal de l'enfant : 9 kg. Cessez d'utiliser la nacelle dès que l'enfant est capable de s'asseoir sans aide, de se retourner ou de se redresser sur les mains et les genoux.
- Utiliser uniquement sur une surface ferme, horizontale, plane et sèche.
- Ne jamais laisser votre enfant sans surveillance.
- Ne laissez pas d'autres enfants jouer sans surveillance à proximité de la nacelle.
- Ne pas utiliser si une pièce de la nacelle est manquante, déchirée ou endommagée.
- Utiliser uniquement des pièces de rechange fournies ou approuvées par le fabricant.
- Ne pas apporter de modifications susceptibles de compromettre la sécurité.
- Ne pas placer la nacelle à proximité d'un feu ouvert ou d'une autre source de chaleur intense.
- La poignée intégrée dans la capote et le fond de la nacelle doivent être contrôlés régulièrement afin de détecter tout signe d'usure ou de dommage.
- Avant de porter ou de soulever, toujours vérifier que la poignée intégrée (située dans la capote) est correctement verrouillée en position de portage.
- Ne soulevez et ne portez jamais la nacelle lorsque la capote est en position inclinée ou en position pare-soleil.
- Porter la nacelle uniquement à l'aide de la poignée intégrée dans la capote.
- La poignée de portage (capote) doit toujours rester à l'extérieur de la nacelle pendant l'utilisation.
- La tête de l'enfant dans la nacelle ne doit jamais être plus basse que le reste du corps.

- Attention au risque de heurter le bébé, par exemple lors de la pose au sol ou en franchissant une porte.
- Utiliser uniquement le matelas fourni avec la nacelle. Ne pas ajouter d'autre matelas, coussin, garniture ou insert.
- Ne rien laisser dans la nacelle qui pourrait présenter un risque d'étouffement (par ex. jouets souples, oreillers...).
- Ne pas placer la nacelle à proximité d'un autre produit pouvant présenter un risque de strangulation (par ex. cordons, ficelles, cordons de rideaux).
- **Attention** : une surchauffe peut mettre la vie de votre enfant en danger ! Tenez compte de la température ambiante et des vêtements de l'enfant afin d'éviter qu'il n'ait trop froid ou trop chaud.
- Nous recommandons de demander conseil à un professionnel de santé concernant le sommeil sécurisé.
- Ce produit est compatible avec le châssis de la poussette Pericles NOA (WWJ02...).
- La nacelle NOA DMJ02 peut également être utilisée comme berceau conformément aux instructions fournies avec la nacelle.
- Si la nacelle est fixée sur le châssis de la poussette Pericles NOA, vérifier qu'elle est correctement verrouillée avant utilisation.
- S'assurer que tous les dispositifs de verrouillage sont enclenchés avant usage.
- Pour éviter toute blessure, s'assurer que l'enfant est éloigné lors du pliage et du dépliage de la poussette.
- Ce produit n'est pas adapté pour courir ou faire du roller.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE:

1. **Entretien général**

- L'utilisateur est responsable de l'entretien et du nettoyage réguliers de la nacelle.
- Vérifiez la nacelle avant chaque utilisation pour détecter toute usure, pièce desserrée ou dommage. Ne l'utilisez pas en cas de défaut constaté.

2. **Éléments en tissu**

- Respectez toujours les instructions de l'**étiquette d'entretien**.
- Retirez les housses uniquement selon les indications du fabricant.
- Utilisez un détergent doux, sans agents de blanchiment ni produits agressifs.
- Séchage à l'air uniquement, jamais en sèche-linge ou près d'une source de chaleur directe.

3. **Châssis et parties rigides**

- Nettoyez avec un chiffon doux et humide et un détergent doux.
 - Séchez soigneusement après le nettoyage.
 - N'utilisez pas de produits abrasifs ni de solvants.
- ### 4. **Après exposition**
- Après pluie/humidité : séchez soigneusement pour éviter la moisissure.
 - Après contact avec de l'eau salée : nettoyez le châssis rapidement avec un chiffon humide pour éviter la corrosion.

5. **Parties mobiles**

- Traitez si nécessaire avec un **lubrifiant sec**.
- N'utilisez jamais d'huile ou de graisse : cela attire la saleté et peut gêner le fonctionnement.

6. **Sécurité**

- Effectuez l'entretien uniquement lorsque la nacelle est vide et retirée du châssis.
- Assurez-vous que toutes les pièces soient sèches et correctement remontées avant utilisation.
- Un mauvais entretien ou l'utilisation de produits inadaptés annule toute réclamation sous garantie.

7. **Responsabilité**

- Le fabricant ne peut être tenu responsable des dommages ou accidents dus au non-respect de ces instructions.
- L'utilisation de pièces ou produits non originaux est déconseillée.

GARANTIE :

La garantie fabricant ci-dessous est uniquement valable dans le pays où le produit a été vendu à l'origine par un revendeur agréé à l'acheteur initial.

1. Couverture

Cette garantie fabricant couvre uniquement les défauts de fabrication et/ou de matériau avérés, présents au moment de la livraison ou apparaissant dans un délai de deux (2) ans à compter de la date d'achat initiale, à condition que le produit ait été acheté auprès d'un revendeur agréé.

- L'acheteur est tenu d'inspecter immédiatement le produit lors de l'achat ou de la réception afin de vérifier sa complétude et l'absence de défauts visibles.
- Toute demande de garantie doit être accompagnée d'une preuve d'achat valide et datée (ticket de caisse ou facture). Sans cette preuve, tout droit à la garantie est nul.

2. Procédure de garantie

- En cas de défaut constaté, l'utilisation du produit doit être immédiatement interrompue afin d'éviter tout dommage ou risque supplémentaire.
- La garantie ne peut être invoquée qu'en retournant ou en envoyant le produit, en état propre, complet et d'origine, accompagné de la preuve d'achat originale, au revendeur initial.
- L'envoi direct du produit au fabricant n'est pas autorisé ; seul le revendeur initial traite la demande de garantie.
- Tous les frais et risques liés à l'expédition sont entièrement à la charge de l'acheteur, sauf disposition légale impérative contraire.

3. Exclusions

Cette garantie ne couvre pas :

- Les dommages ou défauts causés par une utilisation incorrecte, abusive ou intensive ;
- Les dommages résultant d'influences extérieures, y compris mais sans s'y limiter : humidité, liquides, feu, températures extrêmes, accidents ou transport ;
- L'usure normale ;
- Le non-respect des instructions et consignes de sécurité du manuel d'utilisation ;
- Les dommages causés par des modifications, réparations ou entretiens effectués par des personnes non autorisées ;
- L'utilisation de pièces, accessoires ou composants non originaux.

Dans tous les cas mentionnés ci-dessus, le droit à la garantie est entièrement nul et non avenu.

ELIMINATION :

Lorsque ce produit arrive en fin de vie, il ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères normales. Les systèmes de collecte et de traitement des déchets peuvent varier selon les pays. Veuillez contacter votre service municipal de gestion des déchets ou l'autorité compétente afin d'obtenir des informations sur les méthodes correctes d'élimination et de recyclage. Respectez toujours la réglementation nationale et locale en vigueur concernant la gestion des déchets et le recyclage.

**DE: ⚠ WICHTIG – BITTE SORGFÄLTIG LESEN UND
FÜR SPÄTERES NACHLESEN UNBEDINGT
AUFBEWAHREN.**

WARNUNG!

- Dieses Produkt nie auf einem Ständer benutzen.
- Dieses Produkt ist nur für ein (1) Kind geeignet, das noch nicht selbstständig sitzen, sich umdrehen oder sich auf Hände und Knie hochdrücken kann. Maximales Gewicht des Kindes: 9 kg. Verwenden Sie die Babywanne nicht mehr, sobald das Kind selbstständig sitzen, sich umdrehen oder sich auf Hände und Knie hochdrücken kann.
- Verwenden Sie die Babywanne nur auf einer festen, ebenen, waagerechten und trockenen Oberfläche.
- Lassen Sie Ihr Kind niemals unbeaufsichtigt.
- Lassen Sie andere Kinder nicht unbeaufsichtigt in der Nähe der Babywanne spielen.
- Verwenden Sie die Babywanne nicht, wenn ein Teil fehlt, gerissen oder beschädigt ist.
- Verwenden Sie nur Ersatzteile, die vom Hersteller geliefert oder genehmigt wurden.
- Nehmen Sie keine Änderungen vor, die die Sicherheit beeinträchtigen könnten.
- Stellen Sie die Babywanne nicht in die Nähe von offenem Feuer oder einer anderen starken Wärmequelle.
- Der Griff im Verdeck und der Boden der Babywanne sollten regelmäßig auf Abnutzung oder Schäden überprüft werden.
- Vor dem Tragen oder Anheben immer sicherstellen, dass der integrierte Griff (im Verdeck) korrekt in der Trageposition verriegelt ist.
- Heben oder tragen Sie die Babywanne niemals, wenn das Verdeck in der Liege- oder Sonnenschutzposition ist.
- Tragen Sie die Babywanne nur am integrierten Griff im Verdeck.
- Der Tragegriff (Verdeck) muss während des Gebrauchs stets außerhalb der Babywanne bleiben.

- Der Kopf des Kindes in der Babywanne darf niemals tiefer liegen als der Körper des Kindes.
- Achten Sie auf die Gefahr, das Baby zu stoßen, z. B. beim Abstellen auf dem Boden oder beim Durchgehen durch Türen.
- Verwenden Sie nur die mitgelieferte Matratze. Fügen Sie keine andere Matratze, kein Kissen, keine Polsterung oder Einlage hinzu.
- Lassen Sie nichts in der Babywanne, was eine Erstickungsgefahr darstellen könnte, z. B. weiche Spielsachen oder Kissen.
- Stellen Sie die Babywanne nicht in die Nähe eines anderen Produkts, das eine Strangulationsgefahr darstellen könnte, z. B. Schnüre, Vorhangkordeln oder Jalousieschnüre.
- Beachten Sie, dass Überhitzung das Leben Ihres Kindes gefährden kann! Berücksichtigen Sie die Umgebungstemperatur und die Kleidung des Kindes, um sicherzustellen, dass es weder zu kalt noch zu warm wird.
- Wir empfehlen, einen Arzt oder eine medizinische Fachkraft um Rat zum sicheren Schlafen zu fragen.
- Dieses Produkt ist kompatibel mit dem Fahrgestell des Pericles LIO Kinderwagens (WWJ05...).
- Die LIO Babywanne DMJ05 kann zusätzlich als Wiege gemäß den mitgelieferten Anweisungen verwendet werden.
- Wenn die Babywanne am Fahrgestell des Pericles LIO Kinderwagens befestigt ist, überprüfen Sie vor der Verwendung, ob sie korrekt eingerastet ist.
- Stellen Sie sicher, dass alle Verriegelungsvorrichtungen vor Gebrauch eingerastet sind.
- Um Verletzungen zu vermeiden, stellen Sie sicher, dass sich das Kind beim Auf- und Zusammenklappen des Kinderwagens nicht in der Nähe befindet.
- Dieses Produkt ist nicht zum Laufen oder Skaten geeignet.
- Ist das Produkt mit einer verstellbaren Bodenfläche ausgestattet, stellen Sie den Boden stets in die niedrigste Position, wenn das Kind schläft

PFLEGE & REINIGUNG:

1. Allgemeine Pflege

- Der Benutzer ist für die regelmäßige Reinigung und Pflege der Babywanne verantwortlich.
- Überprüfen Sie die Babywanne vor jedem Gebrauch auf Schäden, lose Teile oder Abnutzung. Verwenden Sie sie nicht bei festgestellten Mängeln.

2. Textile Teile

- Beachten Sie stets die Hinweise auf dem **Pflegeetikett**.
- Entfernen Sie Bezüge nur gemäß den Herstelleranweisungen.
- Verwenden Sie nur mildes Waschmittel, keine Bleichmittel oder aggressive Reiniger.
- Lufttrocknen; nicht im Trockner oder in direkter Hitze trocknen.

3. Gestell und harte Teile

- Mit einem weichen, feuchten Tuch und mildem Reinigungsmittel säubern.
- Danach gründlich abtrocknen.
- Keine scheuernden Produkte oder Lösungsmittel verwenden.

4. Nach besonderer Beanspruchung

- Nach Regen/Nässe: gründlich trocknen, um Schimmelbildung zu vermeiden.
- Nach Kontakt mit Salzwasser: das Gestell umgehend mit einem feuchten Tuch reinigen, um Korrosion zu verhindern.

5. Bewegliche Teile

- Bei Bedarf mit **Trocken-Schmiermittel** behandeln.
- Kein Öl oder Fett verwenden, da dies Schmutz anzieht und die Funktion beeinträchtigen kann.

6. Sicherheit

- Reinigung und Pflege nur durchführen, wenn die Babywanne leer und vom Gestell entfernt ist.
- Alle Teile müssen vor Gebrauch trocken und korrekt montiert sein.
- Unsachgemäße Pflege oder falsche Reinigungsmittel führen zum Erlöschen der Garantie.

7. Haftung

- Der Hersteller haftet nicht für Schäden oder Unfälle, die durch Nichtbeachtung dieser Anweisungen entstehen.
- Die Verwendung nicht-originaler Teile oder Reinigungsmittel wird nicht empfohlen.

HERSTELLERGARANTIE:

Die nachstehende Herstellergarantie gilt ausschließlich in dem Land, in dem das Produkt ursprünglich von einem autorisierten Händler an den Erstkäufer verkauft wurde.

1. Garantieumfang

Diese Herstellergarantie deckt ausschließlich nachweisbare Herstellungs- und/oder Materialfehler ab, die bereits bei Lieferung vorhanden waren oder innerhalb eines Zeitraums von zwei (2) Jahren ab dem ursprünglichen Kaufdatum auftreten, sofern das Produkt bei einem autorisierten Händler erworben wurde.

- Der Käufer ist verpflichtet, das Produkt sofort beim Kauf oder Erhalt auf Vollständigkeit und sichtbare Mängel zu überprüfen.
- Für jeden Garantieanspruch ist ein gültiger, datierter Kaufnachweis (Kassenbon oder Rechnung) erforderlich. Ohne Kaufnachweis erlischt jeglicher Garantieanspruch.

2. Garantieabwicklung

- Wird ein Mangel festgestellt, ist die Nutzung des Produkts unverzüglich einzustellen, um weitere Schäden oder Risiken zu vermeiden.
- Garantieansprüche können nur geltend gemacht werden, indem das Produkt in sauberem, vollständigem und ursprünglichem Zustand zusammen mit dem Originalkaufnachweis an den ursprünglichen Händler zurückgegeben oder dorthin eingeschickt wird.
- Der direkte Versand des Produkts an den Hersteller ist nicht zulässig; ausschließlich der ursprüngliche Händler bearbeitet den Garantieanspruch.
- Sämtliche Versandkosten und Risiken trägt der Käufer in vollem Umfang, sofern nicht zwingendes Recht etwas anderes vorschreibt.

3. Ausschlüsse

Diese Garantie gilt nicht für:

- Schäden oder Mängel, die durch unsachgemäße, fehlerhafte oder intensive Nutzung verursacht wurden; Schäden infolge äußerer Einflüsse, einschließlich, aber nicht beschränkt auf: Feuchtigkeit, Flüssigkeiten, Feuer, extreme Temperaturen, Unfälle oder Transport;
- Normale Abnutzung und Gebrauchsspuren; Nichteinhaltung der Anweisungen und Sicherheitsvorschriften in der Bedienungsanleitung;
- Schäden durch Änderungen, Reparaturen oder Wartungen, die von nicht autorisierten Personen durchgeführt wurden;

- Verwendung von nicht-originalen Teilen, Zubehör oder Anbauteilen.

In allen oben genannten Fällen erlischt der Garantieanspruch vollständig.

4. Zusätzliche Bestimmungen

- Diese Herstellergarantie ist streng persönlich und gilt ausschließlich für den Erstkäufer. Die Weitergabe des Produkts an Dritte führt automatisch zum Erlöschen der Garantie.
- Diese Garantie ist ergänzend und berührt nicht die zwingenden gesetzlichen Verbraucherrechte, die dem Käufer nach nationalem Recht gegenüber dem Verkäufer zustehen. Weitere Ansprüche aus unerlaubter Handlung oder Vertragsverletzung fallen nicht unter diese Herstellergarantie.
- Im Rahmen dieser Herstellergarantie ist der Hersteller und/oder Importeur ausschließlich zur Reparatur oder zum Ersatz des fehlerhaften Teils oder Produkts verpflichtet. Ein Anspruch auf Schadenersatz, Folgeschäden oder jegliche andere Form der Entschädigung besteht nicht, es sei denn, das Gesetz schreibt dies zwingend vor.

ENTSORGUNG:

Wenn dieses Produkt das Ende seiner Lebensdauer erreicht hat, darf es nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden. Entsorgungs- und Sammelsysteme können je nach Land unterschiedlich sein. Bitte wenden Sie sich an Ihre örtliche Abfallbehörde oder zuständige Stelle, um Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung und das Recycling zu erhalten. Befolgen Sie stets die geltenden nationalen und lokalen Vorschriften zur Abfallentsorgung und zum Recycling.